Marshall

AMPLIFICATION

MANUALE UTENTE

ITALIANO

Da Jim Marshall

Desidero congratularmi personalmente con voi per aver acquistato uno dei nostri amplificatori Marshall MG di nuova generazione.

Essendo io stesso un musicista, comprendo appieno cosa vuol dire esibirsi dal vivo con una band. Oltre a talento, dedizione e duro lavoro, occorrono anche attrezzature che facciano esattamente quello che noi chiediamo. Nel corso degli anni ho assistito a molti progressi tecnologici nel campo dell'amplificazione e desideravo che questa nuova serie MG traesse il massimo da tali innovazioni. Questi amplificatori solid-state incontrano le aspettative timbriche del chitarrista moderno incorporando le nuove ed entusiasmanti tecnologie digitali. Con questo obiettivo, ho incaricaato il mio esperto team R&D di progettare una nuova gamma di amplificatori MG, alla portata di tutti, che oltre a darvi il timbro che state cercando, offrano anche un modo intuitivo e completamente programmabile per utilizzare, personalizzare e memorizzare le caratteristiche del vostro timbro Marshall.

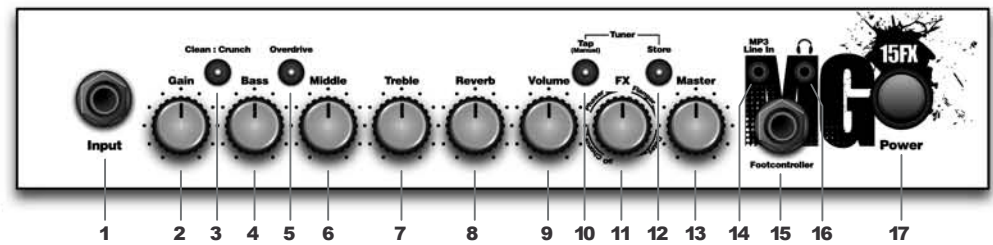
Come tutti gli amplificatori della nuova serie MG, metodi di costruzione innovativi e rigorose procedure di controllo della qualità garantiscono che questi amplificatori soddisfino gli elevati standard di costruzione che vi aspettate da tutti i prodotti Marshall

Che questo sia il vostro primo Marshall, o l'ultimo arrivato nel vostro arsenale di amplificatori, il timbro, la flessibilità e il tocco di queste robuste e compatte unità sono garantiti per darvi il meglio in qualsiasi situazione - dalla vostra stanza, al backstage, sino ad una situazione live!

Vi auguro ogni successo con il vostro nuovo Marshall. Benvenuti nella famiglia ...

Cordialmente,

Dr Jim Marshall OBE

Dr. Jim Marshall OBE

1. Presa Jack Input
Presa Jack input per la vostra chitarra. Usate un cavo per chitarra di buona qualità (per esempio un cavo schermato) per evitare interferenze, ronzii e feedback.

2. Controllo Gain
Controlla la quantità di segnale in entrata dal pre-amp e la quantità di distorsione creata nel canale selezionato.

3. Pulsante Clean : Crunch
Seleziona i canali Clean (verde) o Crunch (rosso).

4. Controllo Bass
Aumentando il controllo Bass aggiungerete calore e profondità al vostro suono.

5. Pulsante OD
Seleziona i canali OD1 (verde) e OD2 (rosso).

6. Controllo Middle
Regola le frequenze medie modificando lo "spessore" del vostro suono.

7. Controllo Treble
Aumentando la quantità di Acuti il vostro suono sarà brillante e più tagliente, mentre diminuendo il controllo ridurrete l'Edge nel vostro timbro rendendolo più "soft".

8. Controllo Reverb
Questo controllo vi permette di aggiungere un rigoglioso riverbero al canale selezionato, con opzioni che vanno da un sottile accenno al riverbero "cavernoso".

9. Controllo Volume
Controlla il volume del canale selezionato.

10. Pulsante Tap (Manual)
Abbina l'FX Delay Time con il tempo inserito tramite la doppia pressione del pulsante. Il LED lampeggia al Delay Time selezionato. Tenendo premuto il pulsante per più di 2 secondi potrete scegliere fra le opzioni Manual e la modalità Preset (pag 2). Quando si utilizza la pedaliera (footcontroller) opzionale, premendo contemporaneamente gli interruttori Tap e Store entrerete in modalità Tuner (accordatore)

11. Controllo FX
Seleziona e regola uno dei quattro effetti - Chorus, Phaser, Flanger & Delay.

12. Pulsante Store
Memorizza i settaggi dell'amplificatore nel canale selezionato o nella pedaliera opzionale. Se siete in modalità Manual il pulsante Store sarà rosso.

13. Controllo Master
Controlla il volume Master dell'amplificatore.

14. Presa MP3 Line In
Improvvisate sul vostro MP3, CD o nastro preferito collegando qui l'uscita Line Out o Headphone del vostro lettore. Regolate il volume del vostro lettore in modo che si adatti a quello della vostra chitarra ed otterrete un perfetto accompagnamento per i vostri esercizi.

15. Presa Footcontroller
Presa Jack da ¼" per collegare la pedaliera opzionale (PEDL-90008) – vedere pagina 8.

16. Presa Headphones
Da utilizzare quando occorre esercitarsi in silenzio. Collegando le vostre cuffie escluderete automaticamente lo speaker interno.

17. Interruttore Power
L'interruttore Power permette di accendere il vostro amplificatore. Un interruttore di canale si illuminerà quando il vostro amplificatore è acceso.

Nota: Il corretto voltaggio di corrente in ingresso per il vostro amplificatore è indicato sul pannello posteriore. Prima del collegamento alla corrente o ad altre attrezzature elettroniche, assicuratevi sempre che il vostro amplificatore sia compatibile. Se avete un qualsiasi dubbio, rivolgetevi ad un tecnico qualificato. Il vostro rivenditore Marshall potrà aiutarvi al riguardo.

Prima di spostare l'amplificatore, assicuratevi che sia spento e scollegato dalla rete elettrica.

MG15FX&MG30FX - Panoramica

Selezione dei Canali

L’amplificatore ha 4 canali - Clean, Crunch, OD1 & OD2.

Premendo il pulsante Clean/Crunch (3) potrete selezionare il canale Clean (Luce Verde) o Crunch (Luce Rossa).

Premendo il pulsante OD (5) potrete selezionare il canale OD1 (Luce Verde) o OD2 (Luce Rossa).

Se passate da un canale OD ad un canale Clean/Crunch, l'unità “ricorderà” l'ultimo canale selezionato. Per esempio, se passate dal canale Crunch ad un canale OD e premete il pulsante Clean/Crunch (3), l'amplificatore ritornerà di nuovo al canale Crunch.

Modalità

L’amplificatore opera in due modalità - Preset e Manual.

Per spostarvi da una all’altra, dovete premere il pulsante Tap (10) per almeno due secondi. Quando siete in modalità Manual il pulsante Store (12) si illuminarà di rosso e la luce di selezione del canale (3 o 5) comincerà a lampeggiare.

L'amplificatore, una volta spento, si “ricorderà” dell'ultima modalità attiva alla successiva accensione.

Preset

Questo è il funzionamento di base dell'amplificatore.

In modalità Preset la posizione di tutti i comandi, tranne il Master Volume (13), viene memorizzata all'interno di ogni canale. Ciascun canale dovrebbe essere considerato un preset.

La selezione del canale “ricorda” automaticamente le regolazioni memorizzate all'interno dello stesso. Nota: La posizione fisica dei comandi del pannello frontale, (tranne il Master Volume (13) che non è memorizzabile), in questa modalità non rispecchia le reali regolazioni dell'amplificatore. Tutti gli interruttori del pannello frontale si aggiorneranno automaticamente.

Modificando un controllo, tutti I parametri associati salteranno nella posizione fisica aggiornata di quel controllo.

Quando un controllo viene modificato la luce del canale (3 o 5) selezionato comincerà a lampeggiare indicando che il preset corrente è stato modificato.

Per memorizzare le nuove regolazioni, premete il pulsante Store (12).

Se selezionate un altro canale senza premere Store (12), perderete tutte le modifiche fatte.

Manual

In modalità Manual le regolazioni dell'amplificatore saranno le stesse indicate dalle posizioni fisiche dei comandi.

Cambiando canale NON richiamerete nessun Preset e NESSUN controllo verrà modificato.

Premendo Store (12) memorizzerete le regolazioni correnti nel canale selezionato. Queste potranno poi essere caricate quando utilizzerete l'unità in modalità Preset.

Quando le regolazioni del canale sono state memorizzate la luce del canale selezionato (3 o 5) smetterà di lampeggiare indicando che il Preset è stato salvato.

Reverb & FX

L'amplificatore mette a disposizione due effetti simultanei, Reverb e uno fra altri quattro FX (Chorus, Phaser, Flanger o Delay)

Reverb

Il controllo Reverb (8) regola la quantità di segnale trasmessa alla sezione del riverbero - permette che il riverbero passi fra i canali quando vengono richiamati preset differenti. Quando il controllo Reverb (8) è regolato a ‘0’ il riverbero è spento. Lo stato (ON/OFF) dell’effetto Reverb è indicato inoltre sulla pedaliera opzionale.

FX

Il controllo FX è diviso in quattro segmenti e seleziona il tipo di FX e modifica i relativi settaggi associati. Quando il controllo FX è regolato a `0' gli effetti sono spenti. Lo stato (ON/OFF) del FX inoltre è indicato sulla pedaliera opzionale.

0	FX Spento
Chorus	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete la velocità (Speed) e diminuirete la profondità (Depth).
Phaser	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete la velocità (Speed)
Flanger	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete e la velocità (Speed) e diminuirete il feedback e la profondità (Depth).
Delay	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete il livello del Delay.

Tap Tempo

Il pulsante Tap Tempo (10) viene usato solo per l'effetto Delay.

Il pulsante Tap Tempo abbina il Delay Time al tempo fra due pressioni del pulsante.

Il LED del Tap Tempo lampeggia in rosso al tempo di ritardo selezionato/richiamato.

Il numero delle ripetizioni viene ridotto se il Delay Time viene diminuito.

Se vi spostate da un canale con il Delay ad uno senza Delay, la coda dell’effetto si riverserà sull’altro canale.

Se passate da un canale con il Delay ad uno con un Delay Time differente, l'effetto di ritardo non si riversà fra i due canali.

MP3 / Line In

La presa da 3.5mm MP3/Line In (14) permette il collegamento di una fonte audio esterna come per esempio un MP3 o un lettore CD.

Headphones

La presa da 3.5mm Headphones (16) permette di collegare un paio di cuffie. Quando il jack è inserito nella presa Headphones lo speaker dell’amplificatore verrà scollegato.

Power

L’interruttore Power (17) permette di accendere o spegnere l’amplificatore. Se spegnete senza aver memorizzato i settaggi effettuati, perderete tutte le modifiche.

Ripristinare le Regolazioni – ATTEZIONE: TUTTE LE REGOLAZIONI DELL’AMPLIFICATORE E DELLA PEDALIERA VERRANNO PERSE

Per ripristinare sull'unità le regolazioni di fabbrica (vedere copertina posteriore del manuale) dovete tenere premuto il pulsante STORE (12) mentre accendete l'unità. I LED dei canali Clean/Crunch (3) e OD (5) si illumineranno di arancione. A questo punto rilasciate il pulsante Store (12).

Il ripristino dell'amplificatore cancellerà tutti i Preset e le regolazioni della pedaliera da voi memorizzati in precedenza, sostituendoli con i Preset di fabbrica.

MG15FX - Specifiche Tecniche

Potenza (RMS)	15W
Canali	4
Speaker	1x8"
Peso (in kg)	7.7kg
Dimensioni (in mm) Largo,Alto,Prof	382x379x205

MG30FX - Specifiche Tecniche

Potenza (RMS)	30W
Canali	4
Speaker	1x10"
Peso (in kg)	10.8kg
Dimensione (in mm) Largo,Alto,Prof	480 x420 x225

ITALIANO

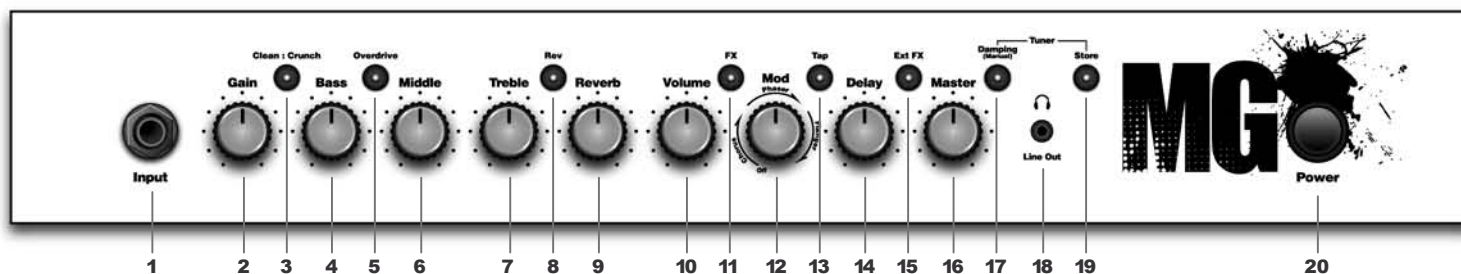
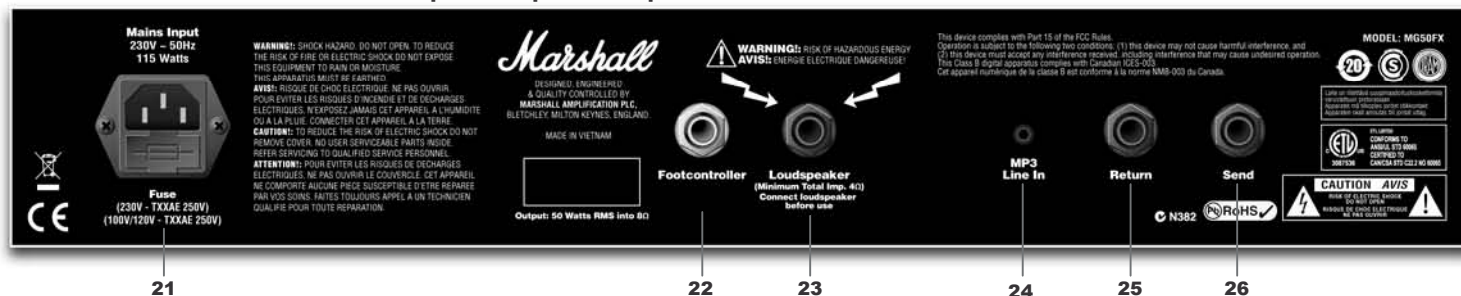
* **SOLO PER L’EUROPA** CE **- Nota:** Questa apparecchiatura è stata collaudata e trovata conforme ai requisiti della Direttiva EMC (Environments E1, E2 e E3 EN 55103-1/2) e della direttiva Low Voltage della E.U.

* **SOLO PER L’EUROPA - Nota:** Il Peak Inrush corrente per l’MG15FX è di 2.5 ampere mentre quello per l’MG30FX è di 5 ampere.

Nota: Questo equipaggiamento è stato testato e rispetta i limiti previsti per le apparecchiature digitali di Classe B, in conformità con il regolamento FCC (Part 15). Questi limiti sono stabiliti per garantire una protezione accettabile da interferenze dannose in ambito residenziale. Questo dispositivo genera, fa uso e può emettere radiofrequenze, se non installato e usato seguendo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose a trasmissioni radio. Tuttavia, non esiste garanzia contro il verificarsi di interferenze in particolari installazioni. Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose a ricezioni radio-televisive, che provochino l’accensione o lo spegnimento dei dispositivi, potete provare a correggere l’interferenza con uno o più dei seguenti rimedi:

* Riorientare o riposizionare l’antenna ricevente.
* Aumentare la distanza tra l’apparecchiatura e il ricevitore.
* Connettere l’apparecchiatura su una linea di corrente diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.
* Consultate il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per farvi aiutare.

SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI E RISPETTATE LE AVVERTENZE
CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI !

MG50FX / MG100FX

I pannelli posteriori dei Combo MG50FX e MG100FX hanno le stesse caratteristiche
La testata MG100HFX è identica eccetto per le due prese loudspeaker

1. Presa Jack Input
Presa Jack input per la vostra chitarra. Usate un cavo per chitarra di buona qualità (per esempio un cavo schermato) per evitare interferenze, ronzii e feedback.

2. Controllo Gain
Controlla la quantità di segnale in entrata dal pre-amp e la quantità di distorsione creata nel canale selezionato.

3. Interruttore Clean : Crunch
Seleziona i canali Clean (verde) o Crunch (rosso).

4. Controllo Bass
Aggiungerete calore e profondità al vostro suono.

5. Interruttore OD
Seleziona i canali OD1 (verde) e OD2 (rosso).

6. Controllo Middle
Varia la quantità di "corpo" del vostro suono.

7. Controllo Treble
Aumentando la quantità di Acuti il vostro suono sarà brillante e più tagliente, mentre diminuendo il controllo ridurrete l'Edge nel vostro timbro rendendolo più "soft".

8. Pulsante Rev
Attiva/disattiva l'effetto Reverb.

9. Controllo Reverb
Questo controllo vi permette di aggiungere un rigoglioso riverbero al canale selezionato, con opzioni che vanno da un sottile accenno al riverbero "cavernoso".

10. Controllo Volume
Controlla il volume del canale selezionato.

11. Pulsante FX
Attiva/disattiva la sezione FX (Modulation e Delay).

12. Controllo Mod
Seleziona e regola uno dei tre effetti - Chorus, Phaser, Flanger.

13. Pulsante Tap
Abbina l'FX Delay Time con il tempo inserito tramite la doppia pressione del pulsante. Il LED lampeggia al Delay Time selezionato.

14. Controllo Delay
Controlla la quantità di segnale inviato all'effetto Delay.

15. Pulsante Ext FX
Attiva/disattiva gli FX Loop esterni.

16. Controllo Master
Controlla il volume Master dell'amplificatore.

17. Pulsante Damping (Manual)
Permette di scegliere il tipo di amplificatore di potenza fra "Classic Amp" (LED spento) e "Modern Reponse" (LED acceso). Premendo il pulsante Damping per più di 2 secondi l'amplificatore passerà dalla modalità Manual alla modalità Preset (pagina 6).

Quando usate la pedaliera, tenendo premuto sia il pulsante Damping sia quello Store attiverete la modalità Tuner (accordatore).

18. Presa Headphones / Line Out
Presa da 3.5mm Headphones / Line out.

19. Pulsante Store
Memorizza i settaggi dell'amplificatore nel canale selezionato o nella pedaliera opzionale. Se siete in modalità Manual il pulsante Store sarà illuminato di rosso.

20. Interruttore Power
L'interruttore Power permette di accendere il vostro amplificatore. Un interruttore di canale si illuminerà quando il vostro amplificatore è acceso.

Prima di spostare l'amplificatore, assicuratevi che sia spento e scollegato dalla rete elettrica.

21. Connettore Mains Input
Il vostro amplificatore è fornito di un cavo di corrente scollegabile (cavo di potenza), che dovrete collegare in questo connettore. Il corretto voltaggio di corrente in ingresso per il vostro amplificatore è indicato sul pannello posteriore. Prima del collegamento alla corrente o ad altre attrezzature elettroniche, assicuratevi sempre che il vostro amplificatore sia compatibile. Se avete un qualsiasi dubbio, rivolgetevi ad un tecnico qualificato. Il vostro rivenditore Marshall potrà aiutarvi al riguardo.

Il valore corretto del fusibile Main è stampato sotto lo zoccolo del connettore Mains Input sul pannello posteriore dell'amplificatore, dove troverete anche un piccolo vano per alloggiare un fusibile di ricambio. Non tentate MAI di escludere il fusibile o metterne uno di valore errato!

ITALIANO

SpecificheTecniche

MG50FX - Combo

Potenza (RMS)	50W
Canali	4
Speaker	1x12"
Peso (in kg)	16.6kg
Dimensioni (in mm) Largo,Alto,Prof	518 x494 x278

MG100FX 1X12" - Combo (MG101FX)

Potenza (RMS)	100W
Canali	4
Speaker	1x12"
Peso (in kg)	20kg
Dimensioni (in mm) Largo,Alto,Prof	591 x528 x283

MG100FX 2x12" - Combo (MG102FX)

Potenza (RMS)	100W
Canali	4
Speaker	2x12"
Peso (in kg)	22.4kg
Dimensioni (in mm) Largo,Alto,Prof	674 x494 x278

MG100HFX - Testata

Potenza(RMS)	100W
Canali	4
Speaker	-
Peso (kg)	11.4kg
Dimensioni (in mm) Largo,Alto,Prof	591 x249 x275

22. Presa Footcontroller
Presa Jack per la connessione della pedaliera (footcontroller).

23. Presa/e d'uscita Loudspeaker
I Combo MG50FX, MG100FX hanno 1 sola uscita loudspeaker mentre la testata MG100HFX ha 2 uscite loudspeaker.

Quando collegate un cabinet, utilizzate sempre un cavo speaker non schermato approvato da Marshall.

24. Presa MP3 Line In
Improvvisate sul vostro MP3, CD o nastro preferito collegando qui l'uscita Line Out o Headphone del vostro lettore. Regolate il volume del vostro lettore in modo che si adatti a quello della vostra chitarra ed otterrete un perfetto accompagnamento per i vostri esercizi.

25. Presa Return
Collegate in questa presa l'uscita di un processore d'effetti esterno o una stompbox.

26. Presa Send
Collegate in questa presa l'ingresso di un processore d'effetti esterno o una stompbox.

MG50FX&MG100FX/MG100HF - Panoramica

Selezione dei Canali

L’amplificatore ha 4 canali - Clean, Crunch, OD1 & OD2.

Premendo il pulsante Clean/Crunch (3) potrete selezionare il canale Clean (Luce Verde) o Crunch (Luce Rossa).

Premendo il pulsante OD (5) potrete selezionare il canale OD1 (Luce Verde) o OD2 (Luce Rossa).

Se passate da un canale OD ad un canale Clean/Crunch, l'unità “ricorderà” l'ultimo canale selezionato. Per esempio, se passate dal canale Crunch ad un canale OD e premete il pulsante Clean/Crunch (3), l'amplificatore ritornerà di nuovo al canale Crunch.

Modalità

L’amplificatore opera in due modalità - Preset e Manual.

Per spostarvi da una all’altra, dovete premere il pulsante Damping (17) per almeno due secondi. Quando siete in modalità Manual il pulsante Store (19) si illuminerà di rosso e la luce di selezione del canale (3 o 5) comincerà a lampeggiare.

L'amplificatore, una volta spento, si “ricorderà” dell'ultima modalità attiva alla successiva accensione.

Preset

Questo è il funzionamento di base dell'amplificatore.

In modalità Preset la posizione di tutti i comandi, tranne il Master Volume (16), viene memorizzata all'interno di ogni canale. Ogni canale dovrebbe essere considerato un preset.

La selezione del canale “ricorda” automaticamente le regolazioni memorizzate all'interno dello stesso. Nota: La posizione fisica dei comandi del pannello frontale, (tranne il Master Volume (16) che non è memorizzabile), in questa modalità non rispecchia le reali regolazioni dell'amplificatore. Tutti gli interruttori del pannello frontale si aggiorneranno automaticamente.

Modificando un controllo, tutti i parametri associati salteranno nella posizione fisica attuale di quel controllo.

Quando modificate un controllo, la luce del canale (3 o 5) selezionato comincerà a lampeggiare indicando che il preset corrente è stato modificato.

Per memorizzare le nuove regolazioni, premete il pulsante Store (19).

Se selezionate un altro canale senza premere Store (19), perderete tutte le modifiche fatte.

Manual

In modalità Manual le regolazioni dell'amplificatore saranno le stesse indicate dalle posizioni fisiche dei comandi.

Cambiando canale NON richiamerete nessun Preset e NESSUN controllo verrà modificato.

Premendo Store (12) memorizzerete le regolazioni correnti nel canale selezionato. Queste potranno poi essere caricate quando utilizzerete l'unità in modalità Preset.

Quando le regolazioni del canale sono state memorizzate la luce del canale selezionato (3 o 5) smetterà di lampeggiare indicando che il Preset è stato salvato.

Reverb & FX

L'amplificatore mette a disposizione due effetti simultanei, Reverb e uno fra altri quattro FX (Chorus, Phaser, Flanger o Delay)

Reverb

Il controllo Reverb (8) regola la quantità di segnale trasmessa alla sezione del riverbero - permette che il riverbero passi fra i canali quando vengono richiamati preset differenti. Quando il controllo Reverb (8) è regolato a ‘0’ il riverbero è spento. Lo stato (ON/OFF) dell’effetto Reverb è indicato inoltre sulla pedaliera opzionale.

FX

La sezione FX è formata da due effetti, Delay e Modulation. La sezione FX può essere totalmente attivata/disattivata tramite il pulsante FX (11).

Delay

Il controllo Delay (14) regola la quantità di segnale inviato alla sezione Delay. Se il controllo Delay (14) è regolato a ‘0’ il delay non sarà attivo.

Modulation

Il controllo Mod (12) è diviso in tre segmenti e seleziona il tipo di effetto di modulazione e modifica i relativi settaggi associati. Quando il controllo Mod (12) è regolato a `0' gli effetti di modulazione sono spenti.

0	Modulation Spenta
Chorus	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete la velocità (Speed) e diminuirete la profondità (Depth).
Phaser	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete la velocità (Speed)
Flanger	Se ruotate la manopola in senso orario, aumenterete e la velocità (Speed) e diminuirete il feedback e la profondità (Depth).

Tap Tempo

Il pulsante Tap Tempo (10) viene usato solo per l'effetto Delay.

Il pulsante Tap Tempo abbina il Delay Time al tempo fra due pressioni del pulsante.

Il LED del Tap Tempo lampeggia di rosso al tempo di ritardo selezionato/richiamato.

Il numero delle ripetizioni viene ridotto se il Delay Time viene diminuito.

Se vi spostate da un canale con il Delay ad uno senza Delay, la coda dell’effetto si riverserà sull’altro canale.

Se passate da un canale con il Delay ad uno con un Delay Time differente, l'effetto di ritardo non si riverserà fra i due canali.

MP3 / Line In

La presa da 3.5mm MP3/Line In (14) permette il collegamento di una fonte audio esterna come per esempio un MP3 o un lettore CD.

Headphones & Line Out

La presa da 3.5mm Headphones (18) permette di collegare un paio di cuffie. Quando il jack è inserito nella presa Headphones lo speaker dell’amplificatore verrà scollegato.

Inoltre, la presa Headphones (18) può essere utilizzata come Line Out per inviare il segnale ad un dispositivo esterno: computer, registratore digitale o mixer. Inserendo un jack nella presa, lo speaker interno va in “mute” per registrazioni silenziose. L’uscita dell’ampli può così essere monitorata direttamente dall’apparecchiatura esterna.

Damping

L’interruttore Damping (17) vi permette di scegliere tra due tipi di attenuazione della potenza di amplificazione. Quando è spento (LED off), la risposta dell’amplificazione è simile all’atmosfera di un ampli classico con i medi enfatizzati e bassi e acuti attenuati. Accendendo il Damping (LED on) lo speaker avrà una risonanza più spinta nella gamma delle frequenze acute e basse.

FX Loop

La presa FX Return (25) sul pannello posteriore serve per collegare l’OUTPUT di un processore d’effetti (o il pedale che state utilizzando) nel loop d’effetti.

L’FX loop è in serie e si regola al livello degli strumenti, così si possono collegare sia effetti per chitarra, sia unità professionali.

La presa FX Send (26) sul pannello posteriore serve per collegare l’INPUT dell’unitàche state utilizzando nel loop d’effetti.

L’FX loop si accende e spegne dall’interruttore Ext FX (15) posto sul pannello frontale.

Loudspeaker

UTILIZZATE SEMPRE UN CAVO NON SCHERMATO APPROVATO DA MARSHALL PER COLLEGARE UN CABINET ESTERNO A QUESTI AMPLIFICATORI.

MG50FX

L’unica presa Loudspeaker (22) serve per il collegamento sia dello speaker interno, sia di uno esterno all’unità di amplificazione. Quando collegate un cabinet esterno, assicuratevi che il carico totale d’impedenza sia uguale o superiore a 8 ohms.

Combo MG100FX 1x12" & 2x12"

L’unica presa Loudspeaker (22) serve per il collegamento sia dello speaker interno, sia di uno esterno all’unità di amplificazione. Quando collegate un cabinet esterno, assicuratevi che il carico totale d’impedenza sia uguale o superiore a 4 ohms.

Testata MG100HFX

Le due prese sono utilizzate per collegare 1 o 2 cabinet esterni. Quando collegate dei cabinet esterni, assicuratevi che il carico totale d’impedenza sia uguale o superiore a 4 ohms.

Power

L’interruttore Power (20) permette di accendere e spegnere l’amplificatore. Se spegnete senza aver memorizzato i settaggi effettuati, perderete tutte le modifiche.

Ripristinare le Regolazioni – ATTENZIONE: TUTTE LE REGOLAZIONI DELL’AMPLIFICATORE E DELLA PEDALIERA VERRANNO PERSE

Per ripoprtar l'unità alle regolazioni di fabbrica (vedere copertina posteriore del manuale) dovete tenere premuto il pulsante STORE (12) mentre accendete l'unità. I LED dei canali Clean/Crunch (3) e OD (5) si illumineranno di arancione. A questo punto potrete lasciate il pulsante Store (12).

Il ripristino dell'amplificatore cancellerà tutti i Preset e le regolazioni della pedaliera da voi memorizzati in precedenza, sostituendoli con i Preset di fabbrica.

ITALIANO

* **SOLO PER L’EUROPA** CE **- Nota:** Questa apparecchiatura è stata collaudata e trovata conforme ai requisiti della Direttiva EMC (Environments E1, E2 e E3 EN 55103-1/2) e della direttiva Low Voltage della E.U.

* **SOLO PER L’EUROPA - Nota:** Il Peak Inrush corrente per l’MG15FX è di 2.5 ampere mentre quello per l’MG30FX è di 5 ampere.

Nota: Questo equipaggiamento è stato testato e rispetta i limiti previsti per le apparecchiature digitali di Classe B, in conformità con il regolamento FCC (Part 15). Questi limiti sono stabiliti per garantire una protezione accettabile da interferenze dannose in ambito residenziale. Questo dispositivo genera, fa uso e può emettere radiofrequenze, se non installato e usato seguendo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose a trasmissioni radio. Tuttavia, non esiste garanzia contro il verificarsi di interferenze in particolari installazioni. Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose a ricezioni radio-televisive, che provochino l’accensione o lo spegnimento dei dispositivi, potete provare a correggere l’interferenza con uno o più dei seguenti rimedi:

* Riorientare o riposizionare l’antenna ricevente.
* Aumentare la distanza tra l’apparecchiatura e il ricevitore.
* Connettere l’apparecchiatura su una linea di corrente diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.
* Consultate il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per farvi aiutare.

SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI E RISPETTATE LE AVVERTENZE
CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI !

Pedaliera (Footcontroller) (opzionale - PEDL-90008)

1. Pedaliere (Footswitch)
Su ogni interruttore a pedale è possibile assegnare e memorizzare una diversa funzione.

2. Pannello dei LED di Stato
Questo pannello composto da diversi LED riflette sempre lo stato dell'amplificatore o dell'accordatore in questo modo:

CLN & OD: Canale in uso
REV: Reverb On/Off
FX: Sezione FX On / Off
Ext FX: External FX Loop On/Off (MG50FX & MG100FX)
Damp: Modalità Damping (MG50FX & MG100FX)
Tap: Velocità (Speed) del Tap Tempo.

3. Display Digitale
Questo display indica varie funzioni della pedaliera.

Regolazioni di Fabbrica della Pedaliera
Interruttore 1: Clean : Crunch
Interruttore 2: Overdrive
Interruttore 3: Tap Tempo
Interruttore 4: Tuner (accordatore)

Programmazione
Il pedale può essere programmato per memorizzare i pulsanti del pannello frontale (Switch Store) o i vostri Preset (Preset Store).

Switch Store
Per assegnare un pulsante del pannello frontale ad un interruttore a pedale (1), tenete premuto il pulsante del pannello frontale e contemporaneamente premete l'interruttore a pedale (1) a cui desiderate assegnare il pulsante. Il Display Digitale (3) lampeggerà velocemente per confermare che l'interruttore a pedale è stato assegnato. Ora potete rilasciare il pulsante e l'interruttore.

Preset Store
Per assegnare un preset ad un interruttore a pedale (1), selezionate il canale e modificate i controlli del pannello anteriore come desiderato. Tenete premuto il pulsante Store sul pannello frontale e contemporaneamente premete l'interruttore a pedale (1) desiderato.

Il Display Digitale (3) lampeggerà velocemente per confermare che l'interruttore a pedale è stato assegnato. Ora potete rilasciare il pulsante Store e l'interruttore.

I Preset memorizzati nella pedaliera sono indipendenti da quelli memorizzati nei Canali dell'amplificatore. Questo vi permette di creare una serie di preset basati sulla stessa impostazione canale/pre-amp.

Quando un Preset impostato nella Pedaliera o nel Canale viene modificato, il Display Digitale (3) inizierà a lampeggiare. Nella Pedaliera lampeggerà il numero di Preset relativo se è un Preset della Pedaliera, mentre lampeggerà un "-" se il preset modificato è un preset di Canale.

Ora, premendo il pulsante Store sovrascriverete il preset modificato.

Per memorizzare un Preset di Canale modificato in un Preset della Pedaliera, tenete premuto il pulsante Store e contemporaneamente premete l'interruttore della Pedaliera desiderato (1) - Proprio come una normale memorizzazione di un Preset.

Per memorizzare un Preset della Pedaliera in un altro Interruttore tenete premuto il pulsante Store e contemporaneamente premete l'interruttore della Pedaliera desiderato (1) - Proprio come una normale memorizzazione di un Preset.

Display Digitale

Quando richiamate un Preset della Pedaliera, il Display Digitale (3) indicherà quale interruttore è stato premuto.

Se viene richiamato un Preset di Canale il Display Digitale (3) rimarrà vuoto.

Se modificate sia un Preset di Canale sia un Preset della Pedaliera il Display Digitale (3) lampeggerà. Relativamente al Preset della Pedaliera lampeggerà il numero dell'interruttore o nel caso del Preset di Canale lampeggerà un "-".

Accordatore (Tuner)
E' possibile accedere alla funzione Tuner in due modi::

MG15FX & MG30FX
Premendo simultaneamente sul pannello frontale i pulsanti Tap (10) e Store (12) o assegnando la funzione a uno degli interruttore della pedaliera. Nota: in caso di ripristino dei settaggi di fabbrica oppure alla prima accensione, la funzione Tuner è già assegnata all'interruttore numero 4.
L'assegnazione della funzione Tuner ad un interruttore della pedaliera va effettuata come qualsiasi altra memorizzazione. Per fare ciò, tenete premuti i pulsanti Tap (10) e Store (12) e contemporaneamente premete l'interruttore desiderato per assegnarlo. Il Display Digitale (3) lampeggerà velocemente per mostrare che l'interruttore è stato assegnato. Ora potete rilasciare i pulsanti.

MG50FX & MG100FX
Premendo simultaneamente sul pannello frontale i pulsanti Damping (17) e Store (12) o assegnando la funzione a uno degli interruttore della pedaliera. Nota: in caso di ripristino dei settaggi di fabbrica oppure alla prima accensione, la funzione Tuner è già assegnata all'interruttore numero 4.

L'assegnazione della funzione Tuner ad un interruttore della pedaliera va effettuata come qualsiasi altra memorizzazione. Per fare ciò, tenete premuti i pulsanti Damping (17) e Store (12) e contemporaneamente premete l'interruttore desiderato per assegnarlo. Il Display Digitale (3) lampeggerà velocemente per mostrare che l'interruttore è stato assegnato. Ora potete rilasciare i pulsanti.

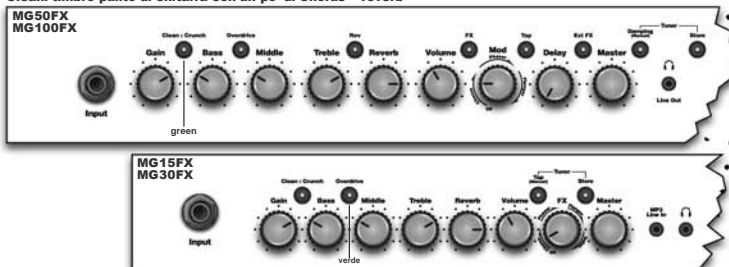
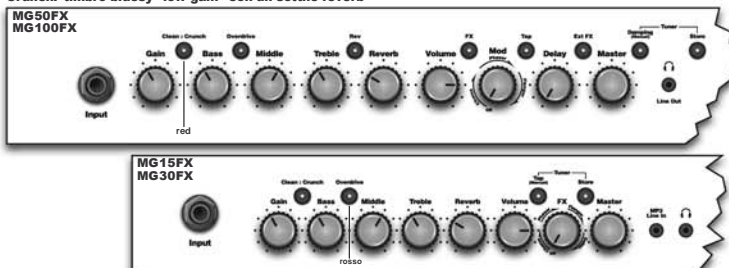
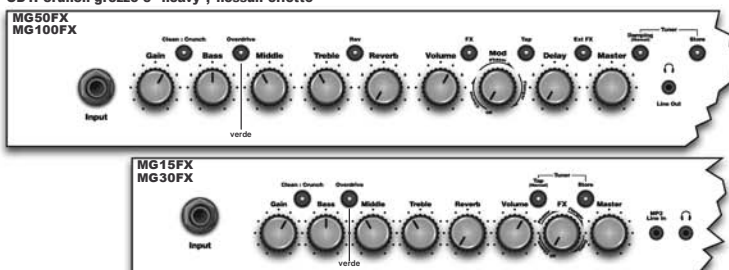
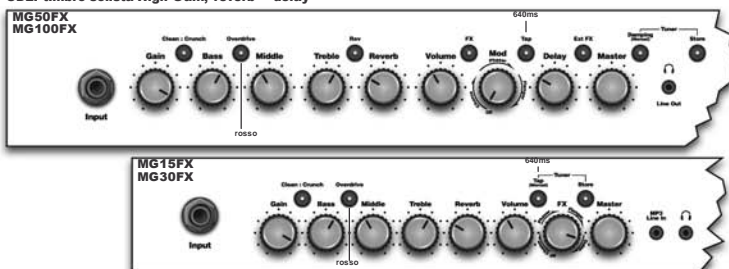
Quando entrate in modalità Tuner l'unità si zittisce ed i pulsanti Clean:Crunch (3) e OD (5) si accendono in giallo.

Il Display Digitale (3) indicherà la nota più vicina a quella suonata. L'indicatore a forma di punto in basso a destra mostrerà se la nota è più vicina ad un #.

Il Pannello dei LED di Stato (2) indicherà quanto lontano sia la nota suonata da quella più vicina. Quando il LED di Stato centrale (FX) si illumina, indica che l'accordatura è corretta. Gli altri LED mostreranno l'accordatura non precisa per step di 50 centesimi in su o in giù.

Per uscire dalla modalità Tuner premete un qualsiasi interruttore, e l'amplificatore ritornerà nella modalità precedente l'accordatura.

Presets di Fabbrica

Clean: timbro pulito di chitarra con un po' di Chorus + reverb

Crunch: timbro bluesy "low gain" con un sottile reverb

OD1: crunch grezzo e "heavy", nessun effetto

OD2: timbro solista High-Gain, reverb + delay

Marshall Amplification plc
Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England.
Tel : +44 (0)1908 375411   Fax : +44 (0)1908 376118
www.marshallamps.com

BOOK-900025-00 / 11 / 08